

10^o Simposio Mundial para Organismos Reguladores

D a k a r S e n e g a l
10 - 12 de noviembre de 2010



Programa

Propiciar el mundo digital
del mañana

Inscripción:

Domingo 7 de noviembre de 2010	de 09:00 a 20:00 horas
Lunes 8 de noviembre de 2010	de 08:00 a 22:00 horas
Martes 9 de noviembre de 2010	de 07:00 a 18:30 horas
Miércoles 10 de noviembre de 2010	de 07:30 a 18:00 horas
Jueves 11 de noviembre de 2010	de 08:00 a 17:00 horas
Viernes 12 de noviembre de 2010	de 08:00 a 12:00 horas

Lugar:

Hotel Le Méridien Président, Dakar, Senegal



Miércoles 10 de noviembre de 2010

09:00 – 10:00 CEREMONIA DE APERTURA

- Sr. Ndongo Diao, Director General, Organismo de Reglamentación de Correos y Telecomunicaciones (ARTP), Senegal
- Sr. Sami Al Basheer Al Morshid, Director, Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones, Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
- Dr. Hamadoun I. Touré, Secretario General, Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
- Excmo. Sr. Abdoulaye Wade, Presidente de la República de Senegal

10:15 – 10:30 PAUSA PARA EL CAFÉ

10:30 – 11:00 SESIÓN DE PRESENTACIÓN DE INFORMES

- Informe del Presidente del GILF10, Sr. Ahmed El Amir, PDG, Expresso Senegal, Senegal
- Informe de la reunión de las Asociaciones de Reguladores, Sr. Sylvanus Kla, Director General, Organismo de Telecomunicaciones de Côte d'Ivoire, y Presidente de la Asamblea de Reguladores de Telecomunicaciones de África Occidental (WATRA)

11:00 – 12:30 SESIÓN 1: CONSTRUIR HOY EL MUNDO DIGITAL DEL MAÑANA: EFECTO DE LA BANDA ANCHA EN LA ECONOMÍA

Moderator: Sr. Ndongo Diao, Director General, ARTP, Senegal

Documento de debate del GSR: *Comprensión de la incidencia de la banda ancha en las economías nacionales y en la economía mundial*, Dr. Raúl L. Katz, Profesor Adjunto, División de Economía y Finanzas, y Director, Estudios de estrategias comerciales, Instituto de Teleinformación de Columbia

Debate interactivo del grupo de expertos

- Evaluación del papel que desempeña la banda ancha en el fortalecimiento de la economía mundial y nacional
- La banda ancha como instrumento para aumentar la integración digital y el nivel de desarrollo socioeconómico
- ¿Qué deben saber los reguladores y cómo pueden estimular el despliegue de la banda ancha mediante la aplicación de herramientas de reglamentación eficaces?

Panelistas:

- Sra. Mignon Clyburn, Comisionada, Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), Estados Unidos
- Dr. J.S. Sarma, Presidente, Organismo de Reglamentación de las Telecomunicaciones (TRAI), India
- Sr. Sylvanus Kla, Director General, Organismo de Telecomunicaciones de Côte d'Ivoire y Presidente de la Asamblea de Reguladores de Telecomunicaciones de África Occidental (WATRA)
- Sr. El Amir Ahmed El Amir, PDG, Expresso Senegal, Senegal

12:30 – 14:30 ALMUERZO



14:30 – 16:00 SESIÓN 2: LA REGLAMENTACIÓN DEL SIGLO XXI

Moderator: Excmo. Sr. José Rizek, Ministro y Asesor del Presidente en materia de Telecomunicaciones de la República Dominicana

Documento de debate del GSR, *Reglamentación de las TIC para la economía digital*, Janet Hernández, Presidenta, TMG

Debate interactivo del grupo de expertos

- ¿Cuál es la función del regulador en el mundo digital?
- ¿Cómo afectan a la competencia los cambios que tienen lugar en el sector?
- ¿Es necesario formular medidas para la reglamentación de aplicaciones y servicios?
- Reglamentación de la próxima generación: una nueva escala de la reglamentación
- Objetivos intersectoriales: nueva definición del servicio y el acceso universal para ampliar su alcance más allá de la implantación de redes, con miras a promover una sociedad basada en el conocimiento

Panelistas:

- Sr. Nicolás Curien, Comisionado, Organismo de Reglamentación de las Comunicaciones Electrónicas y de Correos (ARCEP), Francia
- Sr. Gustavo Peña-Quiñones, Secretario General, Foro Latinoamericano de Entes Reguladores de Telecomunicaciones (REGULATEL)
- Sr. Pavel Dvorak, Presidente, Oficina de Telecomunicaciones Checa, República Checa
- Sr. Tom Phillips, Jefe Principal de Asuntos Reglamentarios y de Gobierno, Asociación GSM

16:00 – 16:15 PAUSA PARA EL CAFÉ

16.15 – 17:30 SESIÓN 3: EL ESPECTRO EN TRANSICIÓN: DIVIDENDO DIGITAL

Moderator: Dr. Drazen Lucic, Director Ejecutivo, Organismo de Correos y Comunicaciones Electrónicas, (HAKOM), Croacia

Documento de debate del GSR, *Paso al universo digital y dividendo digital*, Adrian Foster, Socio fundador, McLean Foster & Co.

Debate interactivo del grupo de expertos

- Comprensión del salto de la radiodifusión analógica a la digital
- ¿Quién se beneficiará del dividendo digital?
- Lucha por el espectro: comprensión de las dificultades que plantea a las entidades de radiodifusión y a los operadores de las TIC
- Reforma y comercialización del espectro
- ¿Cuál es la función que han de desempeñar las autoridades responsables de la radiodifusión y los reguladores de las telecomunicaciones/TIC?

Panelistas:

- Sr. Pape Cire Cisse, Director de Radiocomunicaciones, Redes y Servicios, ARTP, Senegal
- Dr. Muhammad Budi Setiawan, Director General de Correos y Telecomunicaciones, Ministerio de Tecnologías de la Información y la Comunicación, Indonesia
- Sr. Peter Pitsch, Director Ejecutivo, Comunicaciones, y Consejero General Asociado, Intel Corporation, Estados Unidos

17:30 – 18:00 PRESENTACIÓN DE LA EDICIÓN DEL MANUAL DE REGLAMENTACIÓN DE LAS TELECOMUNICACIONES PARA EL 10º ANIVERSARIO DE UIT-INFODEV



Jueves 11 de noviembre de 2010

09:30 – 11:00 SESIÓN 4: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS EN EL SECTOR DE LAS TIC

Moderator: Sr. C. Lizcano Ortiz, Director Ejecutivo, Comisión de Regulación de Comunicaciones (CRC), Colombia

Documento de debate del GSR, *Solución de controversias en el sector de las TIC*, Rory Macmillan, Socio fundador, Macmillan Keck

Debate interactivo del grupo de expertos

- Comprensión de las controversias, las instituciones y los procesos en un mundo digital
- Nuevas esferas de conflicto: ¿un llamado a la reflexión tradicional y al pensamiento holístico?
- Otras opciones de mecanismos de solución de controversias, ¿son la clave para su solución eficaz en el mundo digital? ¿Habría que considerar la creación de otros organismos de solución de controversias?
- Innovación de las técnicas de solución de controversias

Panelistas:

- Sr. Satya Brata Sinha, Presidente, Tribunal para la Solución de Controversias y Apelaciones en el ámbito de las Telecomunicaciones, India
- Dr. Krishna Oolun, Jefe Ejecutivo, Organismo encargado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, (ICTA), Mauricio
- Dr. Bashir Gwandu, Comisionado Ejecutivo, Comisión de Comunicaciones de Nigeria (NCC)

11:00 – 11:15 PAUSA PARA EL CAFÉ

11:15 – 12:30 SESIÓN 5: LAS TIC Y EL CAMBIO CLIMÁTICO: ¿CUÁL ES LA FUNCIÓN DE LOS REGULADORES?

Moderator: Sr. Mohamed Ilyas, Jefe Ejecutivo, Organismo de Comunicaciones (CAM), Maldivas

Documento de debate del GSR, *Cambio climático, las TIC y la reglamentación*, Stephen Young, Fundador/Director, www.ICTandClimateChange.com

Debate interactivo del grupo de expertos

- Comprensión de las cuestiones relacionadas con el cambio climático: ¿cuál es el punto de convergencia entre las TIC y el cambio climático?
- Mitigación, adaptación, transformación y reglamentación
- ¿Qué actividades se deben someter a reglamentación? ¿Cuál es la función de los reguladores? ¿Cómo lograr que en las actividades de los reguladores se asigne mayor importancia a los aspectos ambientales?
- ¿Qué políticas se deben adoptar para no imponer una nueva carga al sector?

Panelistas:

- Sr. Harry Yuan, Comisionado para Asuntos Gubernamentales y Política Nacional, Organismo de Telecomunicaciones (LTA), Liberia
- Sr. Oscar Manikunda, Director General, Organismo regulador de Correos y Telecomunicaciones (ARCPT), Congo (Rep. Dem.)
- Sr. Paarock Vanpercy, Director General, Organismo Nacional de Comunicaciones, Ghana

12:30 – 14:30 ALMUERZO Y ESTABLECIMIENTO DE CONTACTOS



14:30 – 16:00 SESIÓN 6: CÓMO HACER FRENTE A LAS CIBERAMENAZAS

Moderadora: Sra. Zohra Derdouri, Presidenta, Organismo regulador de Correos y Telecomunicaciones (ARPT), Argelia

Documento de debate del GSR, *Papel de la reglamentación de las TIC para hacer frente a los delitos cometidos en el ciberespacio*, Dr. Marco Gercke, Director, Instituto de Investigaciones sobre ciberdelito

Debate interactivo del grupo de expertos

- ¿Qué se entiende por delitos en el ciberespacio? Comprensión de sus aspectos
- ¿Cuál es la función de los reguladores y los encargados de formular políticas en este ámbito? ¿Ampliar el mandato reglamentario?
- Cooperación, acción, investigación y observancia
- Creación de conciencia y de capacidades para luchar contra los delitos cometidos en el ciberespacio

Panelistas:

- Sr. Sylvestre M'poué Apeté, Secretario General, Organismo de Telecomunicaciones de Côte d'Ivoire (ATCI), Côte d'Ivoire
- Sr. Ekwow Spio-Garbrah, PDG, Commonwealth Telecommunications Organisation (CTO)
- Prof. Ibrahim Kadi, Asesor Principal, Comisión de Tecnologías de la Información y la Comunicación (CITC), Arabia Saudita

16:00 – 16:15 PAUSA PARA EL CAFÉ

16:15 – 17:30 SESIÓN 7: VIVIR LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Moderadora: Sra. Margaret Kunda Chalwe, Directora General, Organismo encargado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, Zambia

Documento de debate del GSR, *Panorama de la sociedad de la información: vivir con tecnologías permanentemente conectadas*, John Alden, Vicepresidente, Freedom Technologies

Debate interactivo del grupo de expertos

- ¿Hemos llegado a la sociedad de la información? ¿Cuáles son sus efectos en nuestra vida de todos los días?
- La sociedad de la información, ¿ha dejado atrás a la reglamentación?
- ¿Cómo pueden asegurar los reguladores que las nuevas tecnologías sociales estén a disposición de todos? ¿Qué función debe desempeñar el Gobierno en la promoción de las redes de contacto social?
- ¿Pueden los reguladores atenuar los aspectos imprevistos de la sociedad de la información? Los contenidos en línea, ¿están por encima del alcance de su autoridad?
- Cooperación entre reguladores para propiciar el desarrollo de nuevos medios

Panelistas:

- Prof. Prasit Prapinmongkolkarn, Presidente, Comisión Nacional de Telecomunicaciones (NTC), Tailandia
- Sr. Philippe Metzger, Vicedirector, Oficina Federal de Comunicaciones (OFCOM), Suiza
- Sr. Jean Louis Beh Mengue, Director General, Organismo de Reglamentación de las Telecomunicaciones, Camerún
- Instancia Nacional de Telecomunicaciones (INT), Túnez



Viernes 12 de noviembre de 2010

09:30 – 11:00 SESIÓN 8: EVALUACIÓN DE LA EFICACIA DE LA REGLAMENTACIÓN

Moderator: Sr. Charles Njoroge, Director General, Comisión de Comunicaciones de Kenya (CCK), Kenya

Herramienta de autoevaluación reglamentaria, Daniel Leza, Vicepresidente, Aspectos jurídicos y reglamentarios, TMG

Debate interactivo del grupo de expertos

- Comprensión de la evolución de las autoridades de reglamentación y sus diversos aspectos
- Evaluación de los diferentes marcos institucionales: ¿con qué instrumentos se mide la eficacia del regulador?
- ¿Cuáles son las herramientas disponibles? ¿Medidas e indicadores de rendimiento, evaluación periódica del rendimiento?
- ¿Cómo evaluar los cambios institucionales que es preciso introducir para adaptarse a un entorno en rápida evolución?

Panelistas:

- Sr. Acyl Mahamat, Vicedirector General, Oficina de Reglamentación de las Telecomunicaciones (OTRT), Chad
- Sr. Tomas Barakauskas, Director, Organismo de Reglamentación de las Comunicaciones, Lituania
- Prof. Milan Jankovic, Director, Organismo Nacional de Comunicaciones Electrónicas (RATEL), Serbia
- Sr. Joseph Nana, Miembro del Consejo de Reglamentación, Organismo de Reglamentación de las Comunicaciones Electrónicas (ARCE), Burkina Faso
- Sra. Tamir Ukhnaa, Directora General, Departamento de Reglamentación, Comisión de Reglamentación de las Comunicaciones de Mongolia, Mongolia

11:00 – 11:15 PAUSA PARA EL CAFÉ

11:15 – 12:30 CONECTAR UNA ESCUELA, CONECTAR UNA COMUNIDAD WORKSHOP

- ¿Qué políticas se han de aplicar para garantizar el acceso a las TIC a niños y jóvenes
- ¿Qué políticas y prácticas pueden garantizar TIC accesibles a personas con discapacidad y la autonomía de las mujeres a través de esas tecnologías?
- ¿Cómo aprovechar la conexión de las escuelas para tratar de alcanzar otros objetivos de política, como la inversión en infraestructura, utilizando las escuelas como centros TIC comunitarios para promover la integración digital y fomentar una sociedad basada en el conocimiento?

12:30 – 14:30 ALMUERZO



14:30 – 16:00 TALLER SOBRE PLAN DE CONECTIVIDAD EN ESCUELAS NACIONALES

- ¿Por qué elaborar planes de conectividad en escuelas nacionales?
- ¿Qué elementos comprenden dichos planes?
- Identificar opciones de financiación
- Papel de la gestión del espectro en el fomento de la conectividad en las escuelas

16:00 – 16:15 PAUSA PARA EL CAFÉ

16:15 – 17:30 EL CAMINO HACIA DELANTE Y CLAUSURA

Moderator: Sr. Sami Al Basheer Al Morshid, Director, Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones, Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

- GSR -Directrices sobre prácticas óptimas: presentación y adopción, Ndongo Diao, Director General, ARTP, Senegal
- El camino hacia adelante





 **10th Global
Symposium
for Regulators**

10-12 November 2010

D a k a r
S E N E G A L

www.itu.int/GSR10